

RETOS EN LA EDUCACIÓN TERAPÉUTICA EN DIABETES EN EL DEBUT DE UNA LACTANTE TRATADA CON SISTEMA HÍBRIDO AVANZADO EN UN CONTEXTO DE BARRERA IDIOMÁTICA

INTRODUCCIÓN

- **Complejidad del debut en lactantes:** El inicio de la diabetes tipo 1 en edades tan tempranas requiere un manejo extremadamente preciso de la insulina y una formación técnica intensiva para los cuidadores.
- **El desafío de la tecnología y el idioma:** El uso de sistemas de infusión continua de insulina desde el debut se suma a la dificultad de comunicación con familias que presentan barreras lingüísticas y culturales.

OBJETIVO

- **Describir retos y estrategias de ETD:** Analizar el proceso educativo en una familia musulmana con barrera idiomática para una lactante tratada con tecnología avanzada.
- **Garantizar** in cultural y lingüística: Evaluar cómo comprensión del tratamiento y la seguridad del paciente.

MATERIAL Y MÉTODO



Caso clínico: Lactante de 7 meses: Diagnóstico de DM1 con inicio inmediato de sistema MiniMed 780G® y sensor Guardian™ G4.

Formación dual (Personal y Familia): Educación específica al personal de enfermería de UCI y planta sobre alarmas, cambios de material y gestión de glucemias.

Adaptación lingüística y herramientas: Uso de traductores presenciales, aplicaciones móviles de traducción y creación de material educativo específico en lengua árabe.

RESULTADOS



HOSPITALIZACIÓN Y FASE INICIAL

Estancia de 3 semanas (2 de ellas en planta para educación familiar). Inicio en modo manual con dosis mínimas y ajustes diarios.

PROTOCOLO DE ALIMENTACIÓN

Administración de bolo corrector antes de la ingesta y bolo de comida tras valorar los gramos de hidratos de carbono ingeridos.



ADQUISICIÓN DE COMPETENCIAS Y SEGURIDAD

La familia logró una buena adherencia y manejo seguro del sistema; no se registraron complicaciones graves durante el seguimiento.



TRANSICIÓN AL MODO AUTOMÁTICO

El cambio a modo automático se realizó con éxito a los 10 meses del inicio del tratamiento.



CONCLUSIONES

- **La ETD adaptada es la clave del éxito:** La adaptación cultural y lingüística es fundamental para que los sistemas híbridos avanzados funcionen en lactantes con familias extranjeras.
- **Superación de barreras tecnológicas:** El equipo sanitario formado y las herramientas de traducción garantizan un manejo eficaz de la tecnología desde el debut, incluso en edades muy tempranas.

